



Предисловие

Спасибо за приобретение продукции ICOM. Морской УКВ трансивер IC-M73/IC-M73EURO разработан и сконструирован с использованием новейших технологий ICOM. При соблюдении некоторых предосторожностей наша продукция подарит вам долгие годы работы без особых проблем.

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ, прежде чем эксплуатировать трансивер.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - оно содержит ценные указания по работе и безопасному обращению с трансивером IC-M73/IC-M73EURO.

Важные определения

Определение	Значение
 ОПАСНО!	Существует вероятность получения травмы и даже летального исхода при взрыве.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Возможность получения травмы, огневого поражения или электрического шока.
ОСТОРОЖНО	Радиостанция может быть повреждена
ПРИМ.	Пренебрежение указаниями, приведенными в примечании, может вызвать некоторые неудобства. Это не угрожает травмой, огневым поражением или электрическим шоком.

Функциональные особенности

• Водонепроницаемый корпус

Ваш IC-M73/IC-M73EURO разработан для использования в агрессивной морской среде и имеет степень водонепроницаемости IPX8, соответствующую международному стандарту IEC 60529. Кроме того, новая форма отверстий в корпусе для громкоговорителя и специальные функции обеспечивают самопроизвольное водоотведение.

• Функции двойного и тройного приема

Удобные функции, позволяющие пользователю, одновременно вести прием в аварийном канале (Ch 16) и в любом другом канале – режим двойного приема; или вести прием в аварийном канале, в канале вызова, а также в дополнительном канале по выбору пользователя – режим тройного приема (стр.14).

• Функция цифрового магнитофона


Трансивер IC-M73/IC-M73EURO снабжен функцией цифрового магнитофона, которая позволяет автоматически или вручную записывать принимаемый сигнал. Автоматические (60 секунд) или ручные (30 секунд) записи сохраняются отдельно в памяти трансивера.


• Функция подъема низких частот

Функция подъема низких частот в принимаемом или передаваемом сигнале позволяет повысить разборчивость вашего сигнала. В некоторых версиях трансивера эта функция может быть недоступна.

Меры предосторожности

 **ОПАСНО! НИКОГДА** не закорачивайте терминалы блока аккумуляторов.

 **ОПАСНО!** Используйте аккумуляторы и зарядные устройства ICOM для питания трансивера. Только блоки аккумуляторов ICOM протестированы и одобрены для использования с трансиверами и зарядными устройствами ICOM. Использование аккумуляторов и зарядных устройств сторонних производителей может привести к возгоранию, пожару или даже взрыву аккумуляторов.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГДА** не подключайте трансивер к сети переменного тока. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НИКОГДА не располагайте трансивер таким образом, что антенна в режиме передачи находилась ближе 2.5 см от открытых частей тела, особенно лица или глаз. Трансивер будет работать гораздо лучше, если будет находиться в вертикальном положении в 5-10 см от губ пользователя.

ОСТОРОЖНО! НИКОГДА не подключайте трансивер к источнику питания сторонних производителей. Такие источники питания могут повредить трансивер.

ОСТОРОЖНО! УБЕДИТЕСЬ, что гибкая антенна и блок аккумуляторов надежно прикреплены к трансиверу и они сухие. Влажность внутри трансивера может стать причиной серьезных повреждений и выхода трансивера из строя.

ОСТОРОЖНО! Конструкция трансивера водонепроницаема и соответствует спецификации водонепроницаемости IPX8. Однако, если трансивер упадет, то водонепроницаемость не может быть гарантирована, поскольку корпус может быть поврежден и водонепроницаемость нарушена.

ИЗБЕГАЙТЕ расположения трансивера под прямыми лучами солнца и в условиях температур ниже -20 °C и выше +60°C (версия EXP/USA), -15 °C и выше +55°C (версия CHN/EUR/FRG/HOL/UK) или -10 °C и выше +55°C (версия AUS).

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ сильные химические растворители, например, бензин или спирт для чистки трансивера. Они могут повредить поверхности корпуса устройства.

НЕ НАЖИМАЙТЕ тангенту [РТТ], если только вы действительно хотите работать на передачу.

НЕ ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ модификацию трансивера. Невторизованные модификации вашего оборудования могут лишить вас гарантии.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ трансивер вблизи незэкранированных капсульных детонаторов или во взрывоопасной среде.

РАСПОЛАГАЙТЕ трансивер в недоступном для детей месте.

РАСПОЛАГАЙТЕ трансивер, по крайней мере, в метре от навигационных приборов вашего судна.

Информация о безопасной эксплуатации станции



В режиме передачи Ваш трансивер ICOM генерирует электромагнитные ВЧ излучения. Трансивер был тщательно протестирован и соответствует ограничениям FCC на ВЧ излучения для использования в “профессиональной связи” при расстоянии 2.5 см от тела человека. Кроме этого, трансивер соответствует следующим стандартам по излучению ВЧ и электромагнитной энергии и ее воздействию на человека:

- Бюллетень 65 FCC OET издание 01-01, приложение C. Определение соответствия воздействия электромагнитных ВЧ полей на человека.
- Американский Национальный институт стандартов (C95.1-1992). Стандарт IEEE безопасного для человека уровня электромагнитных ВЧ полей в диапазоне от 3 кГц до 300 ГГц.
- Американский Национальный институт стандартов (C95.3-1992). Рекомендуемые методы измерения потенциально опасных электромагнитных полей ВЧ и микроволн.
- Допускается использование только оригинальных аксессуаров, перечисленных ниже. Использование других аксессуаров или аксессуаров сторонних производителей может привести к превышению требований FCC о допустимых уровнях ВЧ излучения устройствами беспроводной связи. Вы можете использовать зажим для ношения на поясе (MB-103), блок литий-ионных аккумуляторов (BP-245N).



Если вы хотите быть уверенными в том, что ваш трансивер излучает электромагнитные ВЧ поля в пределах допустимых норм, руководствуйтесь следующими установками:

- **Не эксплуатируйте** трансивер без надежно подключенной антенны. Это может привести как к выходу трансивера из строя, так и к превышению пределов FCC на излучение. Необходимая антенна поставляется производителем в комплекте, или же производитель специально указывает перечень допустимых антенн.
- **Не работайте** на передачу в течение более 50% от общего времени использования трансивера (“50% рабочий цикл”). Работе на передачу в течение более 50% от общего времени может привести к превышению допустимых уровней на ВЧ излучения. Трансивер работает на передачу, если индикатор “TX” подсвечивается красным. Вы можете скоммутировать трансивер на передачу, нажав тангенту “РТТ”.
- **Всегда располагайте** антенну трансивера в режиме передачи на расстоянии, по крайней мере, 2.5 см от вашего тела. Используйте зажимы для ношения станции на поясе только фирмы ICOM для соблюдения требований FCC на излучение ВЧ энергии. Для обеспечения приемлемого качества передаваемого сигнала располагайте антенну в 5 см от вашего рта, почти в вертикальном положении. Вам необходимо “говорить прямо в громкоговоритель”.

Информация, представленная выше, указывает пользователю, что необходимо делать для снижения воздействия ВЧ излучения станции.

Электромагнитная совместимость

В режиме передачи трансивер генерирует ВЧ энергию, которая может стать причиной помех другим устройствам или системам. Для предотвращения подобных случаев, рекомендуется отключить трансивер, если излучение сигналов может привести к помехам. Не используйте трансивер в помещениях, чувствительных к электромагнитным излучениям, например, больницах, самолетах и т.д.

Сведения FCC

Для класса В случайных излучателей

Настоящее оборудование было протестировано на соответствие требованиям главы 15 правил FCC по устройствам класса В. Указанные в правилах ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредного воздействия электромагнитных излучений при постоянной установке. Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и способно создавать помехи радио коммуникационным устройствам, если будет установлено с нарушениями требований и рекомендаций настоящей документации. Однако, мы не можем гарантировать отсутствие помех в конкретных установках. Если устройство генерирует помехи телевизионному или радио приему, это может быть определено выключением питания устройства, то пользователь должен попытаться предпринять различные контрмеры.

ОСТОРОЖНО: Изменения или модификации, несанкционированные компанией ICOM, могут лишить вас права на эксплуатацию устройства по лицензии FCC.

В случае опасности

Если ваше судно нуждается в помощи, свяжитесь с другим судном или береговой охраной, подав сигнал тревоги на канале 16.

□ Использование канала 16

Процедура подачи сигнала тревоги

1. “MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY.”
2. Говорит (название судна)
3. Мы находимся(местонахождение судна)
4. Объясните причину подачи сигнала бедствия.
5. Укажите, какая помощь вам необходима.
6. Дайте дополнительную информацию.

Рекомендации



Рекомендуется обмыть трансивер в пресной воде после попадания на его поверхность морской воды и высушить его перед дальнейшей эксплуатацией.

В противном случае кристаллизации соли может существенно затруднить нажатие кнопок на передней панели

Прим. Не рекомендуется обмывать трансивер в воде, если у вас имеется подозрение, что его водонепроницаемость нарушена. Например, если блок аккумуляторов или трансивер имеет повреждения корпуса, трещины и т.д.

Правила работы

□ Приоритеты

- Прочитайте все правила и положения, относящиеся к приоритетам, и храните действующую версию под рукой. Сигналы тревоги и бедствия имеют самый высокий приоритет.
- Вы должны прослушивать канал 16 все время, если не работаете на другом канале.
- Передача ложного сигнала бедствия запрещена и преследуется по закону.

□ Личность

- Информация, проходящая через Вас, но не относящаяся к Вам лично не может быть законно использована.
- Развязный или жаргонный язык запрещен.

□ Разрешение на работу в эфире (лицензия)

(1) ЛИЦЕНЗИЯ НА РАБОТУ СУДОВОЙ РАДИОСТАНЦИИ

Если ваше судно оборудовано УКВ ЧМ трансивером, вы должны иметь действующее разрешение на работу в эфире, до того как использовать трансивер. Использовать трансивер на судне без соответствующего разрешения (лицензии) - нарушение закона!

Проконсультируйтесь у вашего дилера или у соответствующей правительственной инстанции, о порядке получения разрешения на работу в эфире с борта судна. В разрешении указывается позывной сигнал вашего экипажа для идентификации судна в эфире.

(2) ЛИЧНАЯ ЛИЦЕНЗИЯ НА РАБОТУ В ЭФИРЕ

Ограниченная лицензия на работу телефоном часто выдается операторам радиостанций малых судов, где радиосвязь не используется для целей обеспечения безопасности.

Вышеуказанное разрешение должно находиться у оператора. Только обладатели разрешения могут использовать трансивер.

Тем не менее, посторонние лица тоже могут использовать трансивер, если обладатель лицензии находится рядом, и начинает, контролирует и завершает радиосвязь, а также делает соответствующие записи в аппаратном журнале.

Рекомендуется хранить инструкции о порядке проведения радиосвязей вместе с трансивером. Даже от вас не требуется хранение данной инструкции, вы несете полную ответственность по соблюдению правил и положений, указанных в ней.

ПРИМ. Хотя в IC-M73 предусмотрена работа на морских УКВ каналах 3,21, 23, 61, 64, 81, 82 и 83, но согласно FCC положению эти симплексные каналы не могут быть законно использованы общественными службами в территориальных водах США.

Прилагаемые аксессуары и подключения

■ Прилагаемые аксессуары



■ Подключения

□ Гибкая антенна

Подключите прилагаемую гибкую антенну к гнезду на верхней панели трансивера.

ОСТОРОЖНО!

Работа на передачу без подключенной антенны может привести к выходу трансивера из строя.

НИКОГДА НЕ ДЕРЖИТЕ трансивер за антенну при транспортировке.



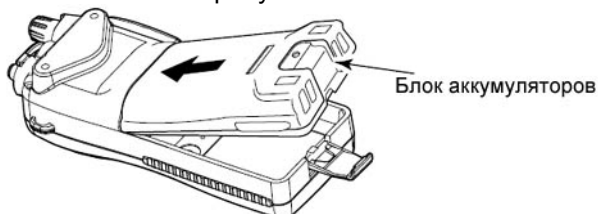
□ Темляк

Проденьте темляк через петлю на панели трансивера и закрепите, как показано на рисунке справа. Упрощает транспортировку.

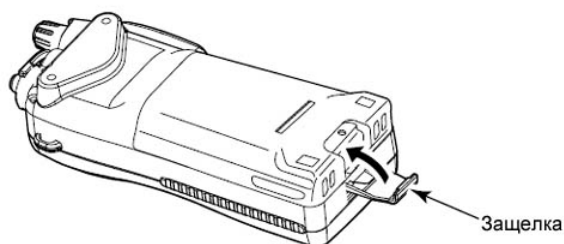


□ Блок Аккумуляторов

(1) Присоедините блок аккумуляторов к трансиверу, как показано на рисунке ниже.



(2) Зафиксируйте блок аккумуляторов защелкой.

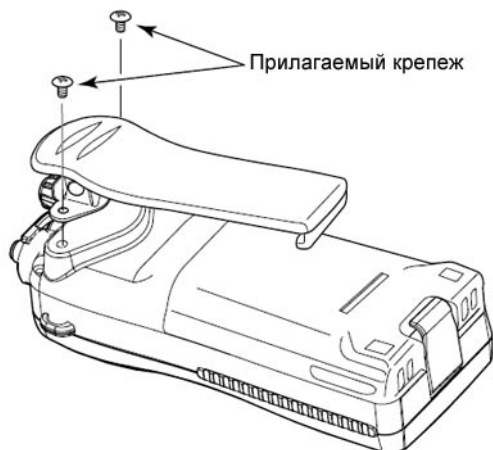


ОСТОРОЖНО!

Никогда не подключайте блок аккумуляторов, если он намок.

Будьте осторожны при освобождении защелки. Механизм защелки очень жесткий. Не используйте ноготь пальца для ее открытия – вы можете нанести себе травму. Используйте подходящий металлический предмет, например, монету или жало отвертки.

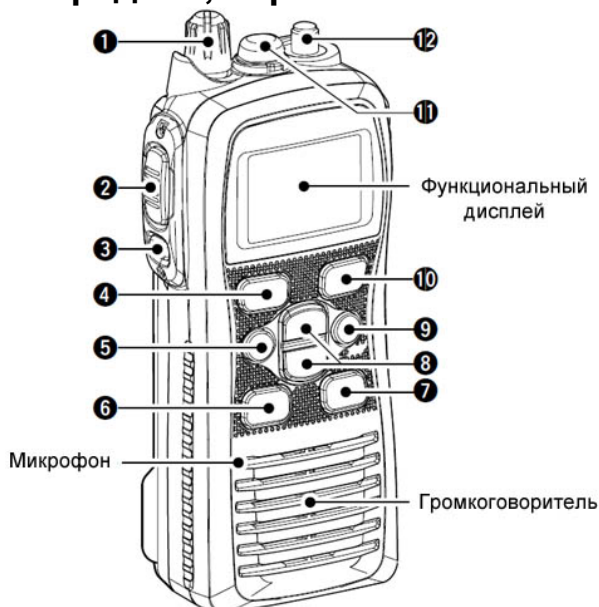
□ **Зажим для ношения на поясе**



Присоедините зажим для ношения на поясе к трансиверу, как показано на рисунке слева.

Описание панелей

■ Передняя, верхняя и боковые панели



(1) РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ [VOL]

Поверните для включения питания и вращайте для регулировки громкости.

(2) ТАНГЕНТА [PTT]

Нажмите для работы на передачу, отпустите для перехода на прием.

(3) КНОПКА МОНИТОРА [MNF]

- Нажатие кнопки позволяет вручную открыть шумоподаватель для прослушивания канала
- Нажмите эту кнопку, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для регулировки порога шумоподавления (стр.13).
- Включите питание трансивера, удерживая эту кнопку нажатой для перехода в режим установок (стр.21).

(4) КНОПКА КАНАЛА 16 [16/C]

- Устанавливает канал 16 при кратковременном нажатии (стр.10).
- Устанавливает канал вызова при нажатии кнопки на 1 секунду (стр.10).
- При нажатии кнопки на 3 секунды (при активном канале вызова) активизируется режим программирования канала вызова (стр.12).

(5) ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА [F]

- При нажатии этой кнопки трансивер переходит в функциональный режим (стр.15).
- При нажатии на время более 1 секунды включает функцию дренажа воды из громкоговорителя.
- Удерживая эту кнопку нажатой, включите питание трансивера для перехода в режим счетчика записей.

(6) КНОПКА СКАНИРОВАНИЯ [SCAN•DUAL]

- Активизирует и останавливает обычное и приоритетное сканирование (стр.13,14).
- Активизирует режим сторожевого приема при нажатии на 1 секунду (стр.14).

(7) КНОПКА ГРУПП КАНАЛОВ/КАНАЛОВ МЕТЕОСЛУЖБЫ [CH/WX•U/I/C] (IC-M73), [CH] (IC-M73EURO)

- Выбирает и изменяет обычные каналы и каналы метеослужбы при кратковременном нажатии. (стр.10)
- Устанавливает одну из трех групп каналов (Каналы США, Канады и международные каналы) последовательно при нажатии на время более 1 секунды. (стр.10)

- Функциональный дисплей отображает текущую группу каналов.
- Нажмите для возврата в состояние до установки канала, если был выбран приоритетный канал или канал вызова.
- Доступность функций этой кнопки зависит от версий трансивера.

ПРИМ. Кнопки [CH/WX•U/I/C] и [CH] в настоящем документе описаны как [CH/WX•U/I/C].

(8) КНОПКИ ВЫБОРА КАНАЛА [▲]/[▼]

- Устанавливают рабочий канал (стр. 10).
- Устанавливают значение пункта режима установок (стр.21).
- Переключают пункты режима установок при совместном нажатии с кнопкой [M] (стр.21).
- Проверяют каналы, отмеченные для сканирования, и изменяют направление сканирования (стр.14).
- Позволяют выбрать пункт функционального режима (стр.15).

(9) КНОПКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ/БЛОКИРОВКИ [H/L•LOCK]

- Устанавливает режим высокой, средней или пониженной мощности при нажатии (стр.10).
- Активирует и отключает функцию блокировки при нажатии на время более 1 секунды (стр.10).

(10) КНОПКА ОТМЕТКИ КАНАЛОВ [FAV•★]

- Нажмите эту кнопку включения режима отмеченных (TAG) каналов. Вы можете игнорировать не отмеченные каналы в группе (стр.14).
- Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды для установки или снятия метки (TAG) с канала.
- Удерживая эту кнопку нажатой, включите питание трансивера для снятия или установки меток (TAG) со всех каналов в группе.

(11) РАЗЪЕМ МИКРОФОНА-ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ [SP MIC]

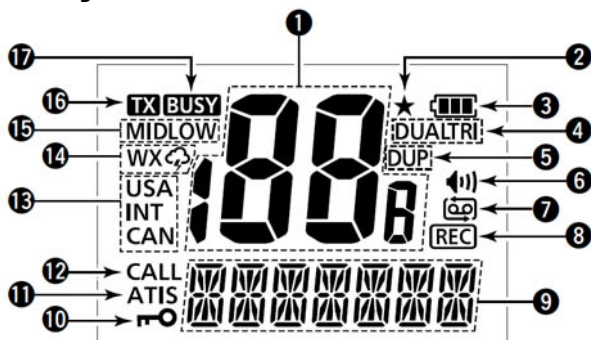
Подключается внешний опциональный громкоговоритель-микрофон.

ПРИМ. Если опциональный громкоговоритель-микрофон не используется, установите специальную крышку разъема [SP MIC].

(12) РАЗЪЕМ АНТЕННЫ

Подключите прилагаемую антенну (стр. 29).

■ Функциональный дисплей



(1) ИНДИКАЦИЯ НОМЕРА КАНАЛА

- Отображается номер установленного рабочего канала.
- В режиме установок отображается выбранное значение пункта.

(2) ИНДИКАТОР ОТМЕТКИ КАНАЛА

Индیکیруется при установке отмеченного канала (стр.14).

(3) ИНДИКАТОР РАЗРЯДА БАТАРЕЙ

Отображает оставшуюся емкость аккумуляторов.

Индикация	[■■■]	[■■]	[■]	[]
Уровень энергии	Полностью заряжена	Средняя зарядка	Требуется зарядка	Нет батареи

[■■■] мерцает, если аккумулятор излишне заряжен.

(4) ИНДИКАТОР РЕЖИМА ДВОЙНОГО/ТРОЙНОГО ПРИЕМА

Индикатор "DUAL" мерцает в режиме двойного приема. Индикатор "TR" мерцает в режиме тройного приема (стр.14).

(5) ИНДИКАТОР ДУПЛЕКСНОГО КАНАЛА

Появляется при выборе дуплексного канала (стр.10).

(6) ИНДИКАТОР МОНИТОРА

Появляется при активизации функции монитора (стр.12).

(7) ИНДИКАТОР АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАПИСИ

Отображается при включении функции автоматической записи. Может не отображаться в некоторых версиях (стр.18).

(8) ИНДИКАТОР ЗАПИСИ

Отображается в момент записи принимаемого сигнала (стр.17,18). Может не отображаться в некоторых версиях.

(9) ПОЛЕ НАИМЕНОВАНИЯ КАНАЛА

- Отображает или прокручивает наименование рабочего канала, комментарий или ATIS код (версия для Германии и Нидерландов).
- В режиме установок и в функциональном режиме отображает или прокручивает наименование выбранного пункта.
- “SCAN 16” отображается в режиме приоритетного сканирования, “SCAN” – в режиме обычного сканирования (стр.14).

(10)ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ

Появляется при активизации функции блокировки (стр.12).

(11)ИНДИКАТОР ATIS

Появляется, если выбрана группа каналов, для которой активизирована функция ATIS или при программировании ATIS кода.

- Только для версий FRG и HOL.

(12)ИНДИКАТОР КАНАЛА ВЫЗОВА

Отображается при установке канала вызова (стр.10).

(13)ИНДИКАТОР ГРУППЫ КАНАЛОВ


Появляется индикатор “USA” (*), если выбраны каналы США; “INT” – международные каналы , “CAN” – группа канадских каналов(**), “ATIS”, если выбрана группа каналов “ATIS”(***).

(*) только для версий USA, UK, EXP, CHN и AUS

(**) только для версий USA, EXP и CHN.

(***) только для версии HOL.

(14)ИНДИКАТОР КАНАЛА МЕТЕОСЛУЖБЫ/ МЕТЕОПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Индикатор “WX” появляется при выборе группы каналов метеослужбы (стр.10).
- Индикатор “WX ” появляется при активизации функции метео предупреждения.
- Только в версиях USA, EXP и AUS.

(15)ИНДИКАТОР УРОВНЯ ИЗЛУЧАЕМОЙ МОЩНОСТИ

- Индикатор “LOW” означает режим пониженной мощности.
- Индикатор “MID” означает режим средней мощности.
- Отсутствие индикации означает использование полной мощности.

(16)ИНДИКАТОР РЕЖИМА ПЕРЕДАЧИ

Этот индикатор появляется в режиме передачи (стр.10).

(15) ИНДИКАТОР ЗАНЯТОСТИ КАНАЛА

Этот индикатор появляется при приеме сигнала или открытии шумоподавителя (стр. 10,12).

Базовые действия

■ Установка канала

ВАЖНО! Прежде чем использовать трансивер в первый раз рекомендуется зарядить блок аккумуляторов для оптимального срока службы. Для предотвращения вывода трансивера из строя отключите питание трансивера на период зарядки.

□ Канал 16

Канал 16 – это канал передачи сигналов бедствия. Он используется для установления первоначального контакта с другой станцией в случае крайней необходимости. Канал 16 прослушивается автоматически в режиме двойного или тройного приема. Если вы находитесь в режиме ожидания, то обязаны прослушивать канал 16.

- (1) Нажмите [16/C] для установки канала 16.
- (2) Нажмите [CH/WX•U/I/C] для возврата в предыдущее состояние (до момента установки канала 16) или нажмите [▲]/[▼] для выбора другого канала.

Нажмите

16/C



□ Канал 9 (каналы вызова)

Канал 9 – это канал вызова. Любая обычная группа каналов имеет свои собственные каналы вызова. Кроме этого, каждый канал вызова прослушивается в режиме тройного приема. Каналы вызова могут быть запрограммированы (стр.12) и использоваться для хранения наиболее часто используемых каналов в каждой группе для их быстрой установки.

- (1) Нажмите кнопку [16/C] на 1 секунду для установки канала вызова.
 - Индикатор “CALL” и номер канала вызова появится на дисплее.
 - Каждая группа каналов может иметь независимый канал вызова после смены канала вызова. Детали приведены на стр.12.
- (2) Нажмите [CH/WX•U/I/C] для возврата в предыдущее состояние (до момента установки канала 9) или нажмите [▲]/[▼] для выбора другого канала.

Нажмите

16/C

на 1 секунду



□ Международные, каналы США, Канады и ATIS

В трансивере предусмотрено использование каналов США (*), международных каналов, каналы Канады (**) и ATIS (***). Эти группы каналов могут быть определены в качестве рабочей зоны.

(*) только для версий USA, UK, EXP, CHN и AUS

(**) только для версий USA, EXP и CHN.

(***) только для версии HOL.

- (1) Нажмите [CH/WX•U/I/C] для выбора обычного канала.
 - Если установлен канал метеослужбы, нажмите [CH/WX•U/I/C] еще раз.
- (2) Нажмите [▲]/[▼] для установки канала.
 - Индикатор “DUP” будет появляться для дуплексных каналов.
- (3) Для смены группы каналов нажмите [CH/WX•U/I/C] на 1 секунду.
 - Повторяйте этот процесс, пока не будет выбрана необходимая группа каналов.

Версия для Великобритании и Австралии



Версия для США, Китая или экспорта



Версия для Нидерландов



□ Каналы метеослужбы

Предусмотрено 10 каналов метеослужбы. Они используются для прослушивания сообщений, передаваемых NOAA (Национальная служба океанографии и атмосферы).

- (1) Нажмите [CH/WX•U/I/C] для выбора группы каналов метеослужбы.
- (2) Нажмите [▲]/[▼] для установки канала метеослужбы.
- (3) Нажмите [CH/WX•U/I/C] для возврата к предыдущему (до момента выбора группы каналов метеослужбы) состоянию.

■ Передача и прием

ОСТОРОЖНО: Работа на передачу без подключенной антенны может повредить трансивер.

- (1) Поверните регулятор [VOL] по часовой стрелке для включения питания.
 - Приветственное сообщение будет пролистано на дисплее.
 - Нажмите кнопку [16/C] для отмены индикации приветственного сообщения.
- (2) Установите уровень громкости и уровень порога шумоподавителя.
 - ⇒ Нажмите кнопку [M], а затем кнопку [▼] для открытия шумоподавителя.
 - ⇒ Вращайте регулятор [VOL] для установки уровня громкости.
 - ⇒ Нажмите кнопку [M], а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для установки уровня порога шумоподавителя.
- (3) Нажмите [▲]/[▼] для установки желаемого канала.
 - Нажатие кнопки [FAV•★] позволяет выбирать только отмеченные каналы.
 - Если принимается сигнал, индикатор "BUSY" отображается на дисплее и аудио сигнал излучается из громкоговорителя.
 - Возможно, регулировка уровня громкости [VOL] потребуется повторно на данном этапе.
- (4) Нажмите кнопку [H/L•LOCK] для выбора уровня излучаемой мощности, если это необходимо.
 - Индикатор "LOW" появится на дисплее при выборе режима пониженной мощности, индикатор "MID" появится на дисплее при выборе режима средней мощности отсутствие индикатора – режим повышенной мощности.
 - Выберите пониженный уровень мощности, если хотите сэкономить энергию аккумуляторов, а для связи на дальнее расстояние установите максимальный уровень мощности.
 - Работа на некоторых каналах допускает использование только низкого уровня мощности.
- (5) Нажмите и удерживайте тангенту [PTT] для работы на передачу. Говорите в микрофон.
 - Индикатор "TX" будет отображен в режиме передачи.
 - Канал 70 не может быть использован на передачу.
- (6) Отпустите [PTT] для перехода на прием.

ВАЖНО! Для максимальной разборчивости излучаемого вами сигнала, после нажатия [PTT], сделайте паузу на несколько секунд, держите микрофон на расстоянии 5-10 см от ваших губ и говорите с нормальным уровнем голоса.

ПРИМ. Трансивер снабжен встроенной функцией экономии энергии батарей. Функция экономии энергии активизируется автоматически, если принимаемого сигнала нет в течение 5 секунд.

ПРИМ. Для предотвращения случайной продолжительной работы на передачу, IC-M73 снабжен функцией тайм-аута передачи (*). Эта функция отключает режим передачи при непрерывном его использовании в течение 5 минут.
 (*) Только для версий USA и AUS.

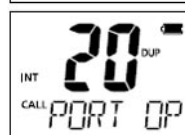
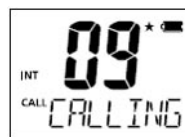


■ Программирование канала вызова

Кнопка канал вызова используется для установки канала 9 (*), однако, вы можете запрограммировать установку другого канала в каждой группе каналов для быстрого вызова при необходимости.

(*) Канал вызова может меняться в зависимости от версии.

- (1) Нажмите кнопку [CH/WX•U/I/C] на время более 1 секунды несколько раз для установки желаемой группы каналов, (USA, INT, CAN, ATIS) для которой необходимо программирование.
- (2) Нажмите кнопку [16/C] на 1 секунду для установки канала вызова выбранной группы каналов.
 - Индикатор “CALL” и номер канала вызова появится на дисплее.
- (3) Нажмите кнопку [16/C] еще раз на время более 3 секунд (пока длинный звуковой сигнал не сменится двумя короткими) для перехода в режим программирования канала вызова.
 - Номер канала вызова, и индикатор группы каналов будут мерцать.
- (4) Нажимайте кнопки [▲]/[▼] для установки желаемого канала.
- (5) Нажмите кнопку [16/C] для сохранения отображаемого канала в качестве канала вызова для текущей группы каналов.
 - Номер канала вызова и индикатор группы каналов перестанут мерцать.

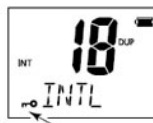


■ Функция блокировки

Эта функция электронно блокирует все кнопки и переключатели (за исключением [PTT], [MUTE] и [H/L•LOCK]) для предотвращения случайного изменения частоты или значений функций.

- ⇒ Нажмите [H/L•LOCK] на время более 1 секунды для активизации и отключения функции блокировки.

Нажмите на 1 секунду



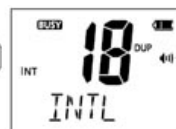
Появляется при активизации функции блокировки

■ Функция монитора

Функция монитора позволяет открыть шумоподавителю вручную. Действие кнопки монитора описано на стр.21.

- ⇒ Нажмите кнопку [MON] на 1 секунду для активизации функции монитора.
- Индикаторы “MON” и “BUSY” будут отображены на дисплее, и вы услышите принимаемый сигнал.

Нажмите на 1 секунду



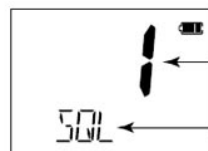
Появляется при активизации функции монитора

■ Регулировка порога шумоподавителя

Регулировка порога шумоподавителя трансивера выполняется кнопками [▲]/[▼]. Для того чтобы четко принимать сигналы и корректно функционировала опция сканирования вам необходимо правильно отрегулировать уровень порога шумоподавителя.

- (1) Нажмите кнопку [MON], затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для определения уровня порога.
 - Индикатор “SQL” появляется на дисплее.
 - Предусмотрено 11 уровней шумоподавителя: “OP”-шумоподавителю открыт; 10- высокий уровень порога.
 - Если ни одна кнопка не нажата в течение 5 секунд, трансивер переходит в обычное состояние.

Нажмите



Отображается уровень порога шумоподавителя

Отображается в режиме регулировки уровня порога шумоподавителя.

- (2) Нажмите кнопку [MON] для возврата к обычному режиму работы.

■ Функция дренажа воды

Ваш трансивер снабжен технологией удаления воды из громкоговорителя трансивера. Эта функция позволяет вывести воду из корпуса громкоговорителя (вода может существенно исказить принимаемый сигнал). Трансивер излучает вибрирующий шум при активизации данной функции.

⇒ Нажмите и удерживайте кнопку [F]. Функция дренажа воды будет включена.

- Будет сгенерирован звуковой сигнал независимо от текущих настроек громкости.
- Звуковой сигнал низкого тона будет сгенерирован в течение 10 секунд максимум.
- Если функция удаления воды активна, то трансивер не воспринимает нажатия каких-либо кнопок.
- Функция не может быть активизирована, если опциональный громкоговоритель-микрофон подключен.

Использование сканирования (кроме версии для Голландии)

■ Типы сканирования

Сканирование это эффективный способ быстро найти сигналы в широком диапазоне частот. Трансивер снабжен обычным и приоритетным сканированием.

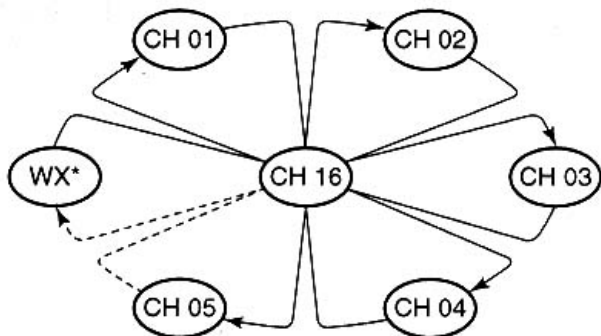
Кроме этого, предусмотрены функции метеопредупреждения и автоматического старта сканирования. Эти функции могут быть активизированы одновременно в зависимости от настроек в режиме установок (стр.21)

Установите “отметку” (сканируемый канал) хотя бы на один канал, прежде чем активизировать функцию сканирования.

Уберите отметку сканирования с канала, если он останавливает сканирование, например, канал используется для цифровых видов связи.

Выберите приоритетное или обычное сканирование в режиме установок. (стр.21)

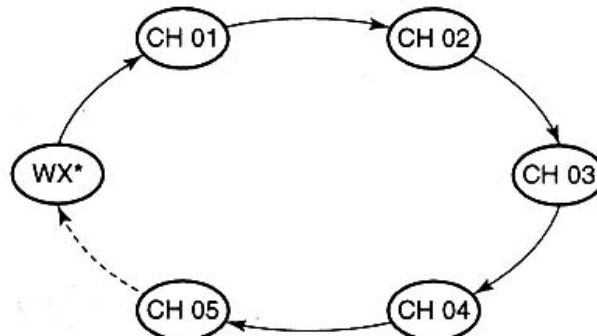
ПРИОРИТЕТНОЕ СКАНИРОВАНИЕ



* Ранее использованный канал метеослужбы, если функция метео предупреждения активна.

Приоритетное сканирование осуществляет просмотр “отмеченных” каналов последовательно делая паузы на прослушивание канала 16. Если сигнал обнаружен в канале 16, сканирование приостанавливается до тех пор, пока сигнал в канале не исчезнет. Если сигнал обнаружен в другом канале, сканирование переходит в режим двойного приема до исчезновения сигнала.

ОБЫЧНОЕ СКАНИРОВАНИЕ



* Ранее использованный канал метеослужбы, если функция метео предупреждения активна.

Нормальное сканирование, как и приоритетное сканирование, осуществляет просмотр всех “отмеченных” каналов последовательно. Однако канал 16 не проверяется, если только он не входит в список “отмеченных”.

■ Установка отметок канала

Для эффективного сканирования установите необходимым каналам “отметки” или удалите эти “метки” для нежелательных каналов. Неотмеченные каналы будут пропущены при сканировании.

- (1) Установите канал, который необходимо отметить.
- (2) Нажмите кнопку [FAV★] одновременно на 1 секунду для установки текущему каналу “метки” сканирования.
 - Индикатор “★” появится на дисплее.
- (3) Для удаления метки сканирования, нажмите кнопку [FAV★] на 1 секунду.
 - Индикатор “★” исчезнет.

• **Удаление (или установка) меток сканирования со всех каналов в текущей группе**

Удерживая кнопку [FAV•★] нажатой, включите питание для удаления меток сканирования со всех каналов данной группе.

■ **Активизация сканирования**

Сначала необходимо выбрать значение функции метео предупреждения, тип сканирования, время возобновления сканирования, и автозапуска сканирования в режиме установок. (стр.21)

- (1) Выберите группу каналов (USA, INT, CAN, ATIS) нажатием кнопки [CH/WX•U/I/C], если это необходимо.
 - Если функция метео предупреждения (*) активна, установите канал метеослужбы кнопкой [CH/WX•U/I/C] и кнопками выбора канала.
 - (*) Только для версий USA, EXP и AUS
- (2) Нажмите [SCAN•DUAL] для старта приоритетного или обычного сканирования.
 - Индикатор “SCAN” будет мигать.
 - Индикация “16” будет выполнена в режиме приоритетного сканирования.
 - При обнаружении сигнала, сканирование будет приостановлено до того момента, как сигнал исчезнет или продолжится через 5 секунд в зависимости от значения в режиме установок. Канал 16 все равно прослушивается в режиме приоритетного сканирования.
 - Нажмите кнопки [▲]/[▼] для проверки меток в каналах, изменения направления сканирования или возобновления сканирования вручную.
- (3) Для остановки сканирования нажмите [SCAN•DUAL]
 - Индикатор “SCAN” исчезнет.



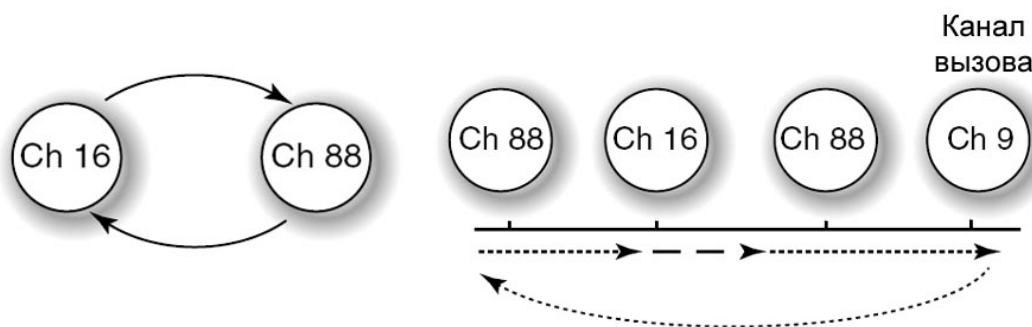
Режим двойного/тройного приема

■ **Описание**

Режим двойного приема позволяет вам прослушивать канал 16 в момент работы на другом канале. Режим тройного (*) приема позволяет вам прослушивать канал 16 и канал вызова, в момент работы на другом канале.

(*) В версии трансивера для Голландии доступен только режим двойного приема.

СХЕМА РЕЖИМА ДВОЙНОГО/ТРОЙНОГО ПРИЕМА



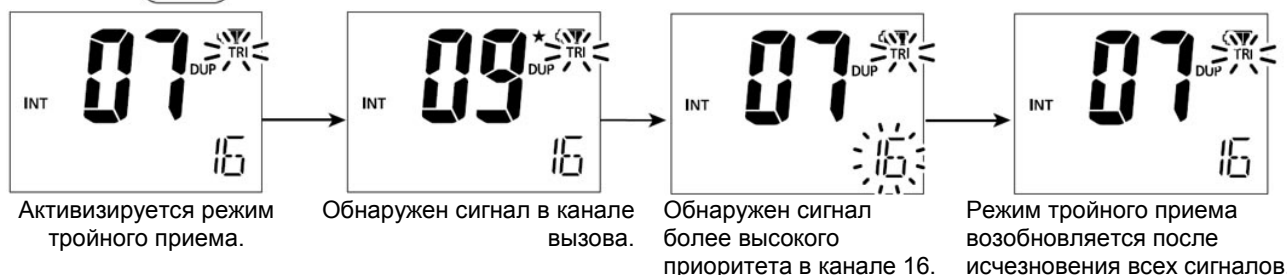
- Если сигнал обнаружен в канале 16, режим двойного/тройного приема приостанавливается в канале 16 до тех пор, пока сигнал не исчезнет.
- Если сигнал обнаружен в канале вызова в режиме тройного приема, то автоматически устанавливается режим двойного приема до тех пор, пока сигнал не исчезнет.
- Для работы на передачу в режиме двойного/тройного приема нажмите и удерживайте [PTT].

■ Использование

- Установите необходимый рабочий канал.
- Нажмите кнопку **[SCAN•DUAL]** на 1 секунду для активизации режима двойного или тройного приема (в зависимости от настроек в режиме установок).
 - Индикатор **"DUAL"** мигает в режиме двойного приема, индикатор **"TRI"** мигает в режиме тройного приема.
 - Тоновый сигнал подается при приеме сигнала в канале 16.
 - Режим тройного приема автоматически сменяется режимом двойного приема при обнаружении сигнала в канале вызова.
- Для отключения режима двойного/тройного приема нажмите кнопку **[SCAN•DUAL]**.

[Пример]: Использование режима тройного приема в международном канале 07.

Нажмите **SCAN DUAL** на 1 секунду



Использование функционального режима

■ Описание функционального режима

В функциональном режиме трансивера предусмотрено 7 (**) функций: Воспроизведение записи (**), функция записи вручную (**), функция автоматической записи (**), функция подсветки, программирование наименования каналов, программирование приветственного сообщения и функция программирования ATIS кода (*).

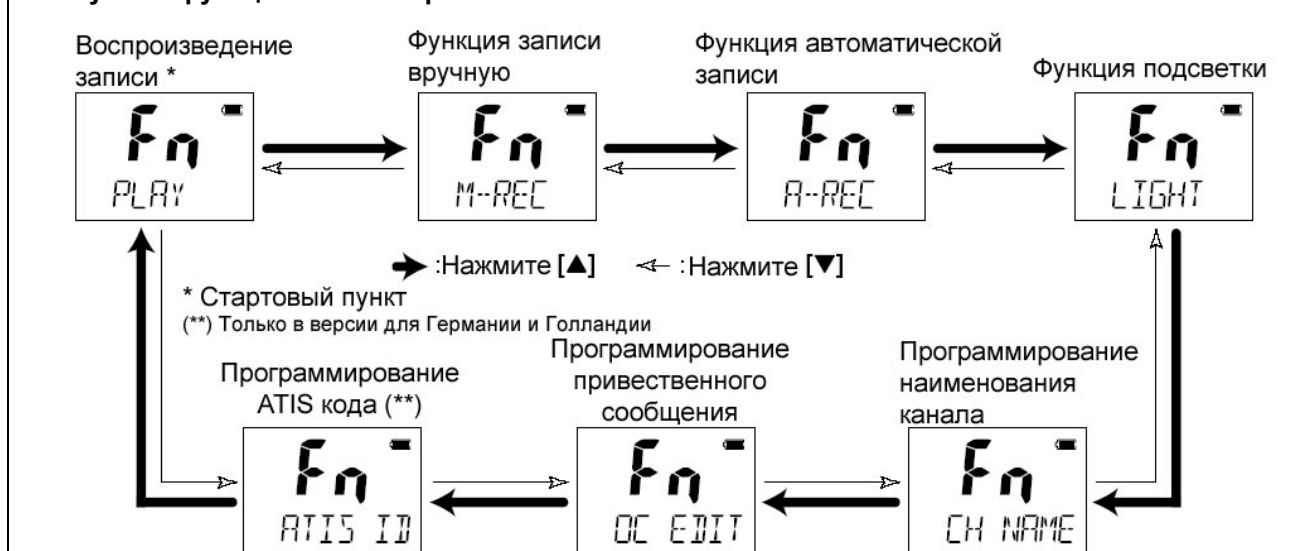
(*) Только в версиях для Германии и Голландии

(**) Зависит от версий

□ Переход в функциональный режим

- Нажмите **[F]** для перехода в функциональный режим.
 - Индикатор **"PLAY"** (функция воспроизведения) будет отображен на дисплее.
 - Если со стороны пользователя не последует никаких действий в течение 5 секунд, трансивер вернется к своему обычному режиму работы.
- Нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора необходимого пункта.
- Нажмите **[H/L•LOCK]** для выбора необходимой опции пункта.
 - При нажатии кнопки **[H/L•LOCK]** в некоторых пунктах функциональный режим будет завершен.
- Для выхода из функционального режима, нажмите **[F]**.

□ Пункты функционального режима



■ Функции записи сигнала вручную (в зависимости от версии)

Вы можете записать принимаемый сигнал в любой момент с помощью функции ручной записи. Эта функция позволяет записать до 30 секунд принимаемого сигнала.

Передаваемый сигнал не может быть записан.

Ранее записанный сигнал будет удален при последующем сеансе записи.

• **Пример – запись принимаемого сигнала вручную**

[Менее 30 секунд] **[Более 30 секунд]**

Начало записи вручную Остановка записи вручную Начало ручной записи Автоматическая остановка записи

Пример: 20 секунд 30 секунд Это содержимое не будет записано.

Если сигнал записывается в течение 30 секунд или менее, то он занимает всю доступную память. Через 30 секунд после начала записи запись будет остановлена автоматически.

- (1) Нажмите **[F]** для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора ручного режима записи.
 - Индикатор “M-REC” будет отображен на дисплее.
- (2) Нажмите **[H/L•LOCK]** для начала записи.
 - Индикатор “REC” будет отображаться на дисплее.
 - Если сигнал исчезнет в канале, то трансивер продолжит запись без аудио сигнала.
- (3) Нажмите **[F]** для остановки записи.
 - Запись сигнала будет остановлена автоматически через 30 секунд.



Режим ручной записи.



Индикатор записи

■ Функция автоматической записи (в зависимости от версии)

Если эта функция включена, трансивер автоматически записывает принимаемый сигнал в память. Максимальная длительность записи составляет 60 секунд.

- Передаваемый сигнал не может быть записан.
- Если записываемый отрезок менее 60 секунд, то последующий записываемый сигнал будет добавлен к имеющимся данным.
- Пороговый уровень записи может быть задан в режиме установок.

ПРИМ. Даже если вы отключите питание трансивера, то функция останется включенной.

• **Пример – работа функции автоматической записи**

[Менее 60 секунд] **[Более 60 секунд]**

Начало записи Остановка записи Начало записи Остановка записи

Пример: 40 секунд 60 секунд Это содержимое не будет записано

Если сигнал записывается в течение 60 секунд или менее, то эта функция запишет его в память полностью. Если с момента начала записи прошло более 60 секунд, то будут сохранены только последние 60 секунд записи с момента ее остановки.

- (1) Нажмите **[F]** для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора функции автоматической записи.
 - Индикатор “A-REC” будет отображен на дисплее.
- (2) Нажмите **[H/L•LOCK]** для включения или отключения функции.
 - Индикатор “REC” будет отображаться на дисплее.
 - После нажатия кнопки **[H/L•LOCK]** трансивер выйдет из функционального режима.
- (3) Если сигнал будет принят, то трансивер автоматически начнет его запись.
 - Индикатор “REC” будет отображаться в процессе записи.
 - Запись автоматически остановится при исчезновении сигнала или в случае, если уровень сигнала будет ниже, чем порог записи, заданный в режиме установок.



Режим автоматической записи.

Индикатор автоматической записи на дисплее



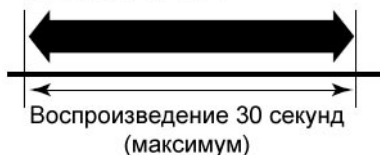
Индикатор записи “REC”

■ Функция воспроизведения (в зависимости от версии)

Ваш трансивер снабжен двумя функциями записи сигнала. Первая функция – ручная запись, которая предусматривает запись 30 секунд. Другая функция – автоматическая запись, которая предусматривает запись последних 60 секунд принимаемого сигнала. Поэтому предусмотрено три режима воспроизведения записанного сигнала.

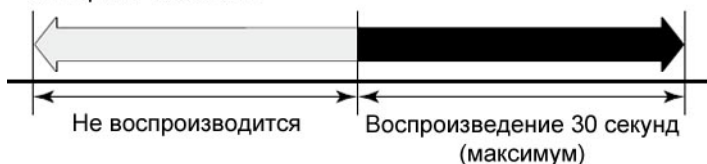
• Воспроизведение всего содержимого памяти при ручной записи

Выберите “M-PLAY”



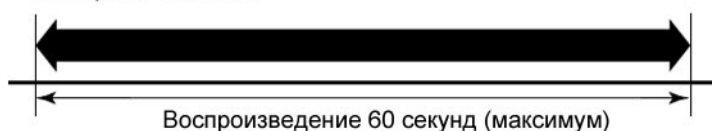
• Воспроизведение последних 30 секунд при автоматической записи сигнала

Выберите “LAST30S”



• Воспроизведение всего содержимого памяти при автоматической записи

Выберите “LAST60S”



- (1) Нажмите **[F]** для перехода в функциональный режим.
 - Индикатор “PLAY” будет отображен.
- (2) Нажмите **[H/L•LOCK]** для выбора воспроизведения, а затем нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора режима воспроизведения “M-PLAY”, “LAST30S” или “LAST60S”. Если в памяти трансивера нет записанного сигнала, то сообщение “BLANK” будет отображено на дисплее.
 - M-PLAY: будет воспроизведен сигнал, записанный вручную.
 - LAST30S: Будут воспроизведены последние 30 секунд сигнала, записанного в автоматическом режиме.

- LAST60S: Будут воспроизведены 60 секунд сигнала, записанного в автоматическом режиме.
- (3) Нажмите [H/L•LOCK] для воспроизведения записанного сигнала.
- Буквы "PL" будут мерцать на дисплее.
 - Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [H/L•LOCK] еще раз.

ПРИМ. Не отсоединяйте блок аккумуляторов от трансивера, если его питание включено. В противном случае существует опасность удаления или повреждения данных.

Удаление записанного сигнала

Выбрав необходимые данные для удаления, нажмите и удерживайте кнопку [FAV•★] в течение 3 секунд, пока не будет сгенерировано два коротких тональных сигнала.

Мерцает при воспроизведении



Отображается режим воспроизведения



Индикатор "BLANK" отображается, если в памяти трансивера нет записанного сигнала.

■ Наименование каналов

Трансивер IC-M73/IC-M73EURO снабжен возможностью программирования наименований каналов или комментариев к ним длиной не более 10 символов, включая каналы метеослужбы. Эта функция обеспечивает упрощенное управление каналами. Перед отправкой в торговую сеть трансивер IC-M73/IC-M73EURO программируется наименованиями для всех морских УКВ каналов. Вы можете изменить эти наименования, при необходимости.

Допустимые символы

= (=)	* (*)	+ (+)	-- (-)	, (,)	/ (/)	0 (0)	1 (1)	2 (2)	3 (3)
4 (4)	5 (5)	6 (6)	7 (7)	8 (8)	9 (9)	(Space)	A (A)	B (B)	C (C)
D (D)	E (E)	F (F)	G (G)	H (H)	I (I)	J (J)	K (K)	L (L)	M (M)
N (N)	O (O)	P (P)	Q (Q)	R (R)	S (S)	T (T)	U (U)	V (V)	W (W)
X (X)	Y (Y)	Z (Z)	a (a)	b (b)	c (c)	d (d)	e (e)	f (f)	g (g)
h (h)	i (i)	j (j)	k (k)	l (l)	m (m)	n (n)	o (o)	p (p)	q (q)
r (r)	s (s)	t (t)	u (u)	v (v)	w (w)	x (x)	y (y)	z (z)	

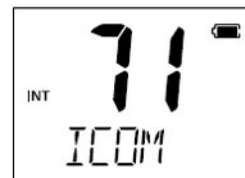
■ Программирование наименования канала

- Нажимайте кнопки [▲]/[▼] для установки канала, наименование которого вы хотите изменить.
 - Нажмите [CH/WX•U/IC] на время более 1 секунд для выбора группы каналов, если это необходимо.
- Нажмите кнопку [F] для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора функции программирования наименования каналов.
 - Сообщение "CH NAME" будет отображено.
- Нажмите [H/L•LOCK] для редактирования наименования каналов.
 - Первый символ наименования канала начнет мерцать.
- Нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора символа.
- Нажмите [CH/WX•U/IC] для перемещения на одну позицию вправо, затем нажимайте [▲]/[▼] для выбора следующего символа.
 - Нажмите [SCAN•DUAL] для перемещения влево.
- Продолжайте ввод остальных символов аналогично до тех пор, пока не введете все, затем нажмите [H/L•LOCK] для возврата в обычный режим работы.



Удаление наименования канала

Если определенный канал памяти выбран для редактирования наименования, то нажмите кнопку **[FAV★]** для удаления текущего наименования канала.



■ Программирование приветственного сообщения

Трансивер IC-M73/IC-M73EURO предусматривает программирование приветственного сообщения длиной до 16 символов.

Вы можете заменить сообщение по умолчанию своим собственным. Приветственное сообщение будет отображаться на дисплее трансивера IC-M73/IC-M73EURO при включении питания. Длина сообщения может составлять до 16 символов.

Вы можете использовать тот же набор символов, что и при программировании наименования каналов (см. страницу выше).

□ Программирование приветственного сообщения

(1) Нажмите кнопку **[F]** для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора функции программирования приветственного сообщения.

- Сообщение "OC" будет отображено.



(2) Нажмите **[H/L•LOCK]** для редактирования приветственного сообщения.

- Первый символ приветственного сообщения начнет мерцать.

(3) Нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора символа.



(4) Нажмите кнопку **[CH/WX•U/I/C]** для перемещения вправо, затем нажимайте кнопки **[▲]/[▼]** для выбора символа.

- Нажатие кнопки **[SCAN•DUAL]** приводит к перемещению курсора влево.



(5) Продолжайте ввод остальных символов аналогично до тех пор, пока не введете все, затем нажмите **[H/L•LOCK]** для возврата в обычный режим работы.



Удаление приветственного сообщения

Если вы находитесь в режиме редактирования приветственного сообщения, то нажмите кнопку **[FAV★]** для удаления текущего значения.

Запрограммированное приветственное сообщение отображается кратковременно при включении питания. Однако, вы можете пропустить индикацию приветственного сообщения, путем нажатия кнопки **[16/C]**.

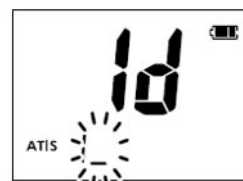
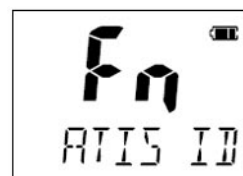


■ Программирование ATIS кода (версия для Германии и Голландии)

10-цифровой ATIS код может быть запрограммирован или проверен с помощью следующей процедуры.

Программирование ATIS кода не требуется, а проверка ATIS кода может быть выполнена, только если ATIS код был запрограммирован вашим дилером. Программирование ATIS кода выполняется только один раз, если код не был запрограммирован вашим дилером.

- (1) Нажмите кнопку [F] для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора функции программирования ATIS кода.
 - Сообщение "ATIS ID" будет отображено.
- (2) Нажмите [H/L•LOCK] для редактирования ATIS кода.
 - Индикаторы "Id" и "ATIS" будут отображены на дисплее, а первая цифра кода начнет мерцать.
- (3) Нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора цифры.
- (4) Нажмите кнопку [CH/WX•U/IC] для перемещения вправо, затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора цифры.
 - Нажатие кнопки [SCAN•DUAL] приводит к перемещению курсора влево.
- (5) После ввода 10-цифр ATIS кода нажмите [H/L•LOCK] для сохранения кода и перехода в режим проверки ATIS кода.



Удаление ATIS кода

Если вы находитесь в режиме редактирования ATIS кода, то нажмите кнопку [FAV•★] для удаления текущего значения.

□ Проверка ATIS кода

(Если код был ранее запрограммирован)

- (1) Нажмите кнопку [F] для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора функции программирования ATIS кода.
 - Сообщение "ATIS ID" будет отображено.
- (2) Нажмите [H/L•LOCK] для проверки ATIS кода.
 - Индикаторы "Id" и "ATIS" будут отображены на дисплее.
 - ATIS код будет отображен на дисплее в виде бегущей строки.
- (3) Нажмите [H/L•LOCK] для возврата к обычному режиму работы.



■ Автоматическая подсветка

Эта функция очень удобна при эксплуатации трансивера в темное время суток. Функция автоматической подсветки может быть активизирована в режиме установок (стр.21).

- ⇒ Нажмите любую кнопку (за исключением [РТТ]) для активизации функции подсветки.
- Подсветка будет отключена автоматически через 5 секунд после прекращения работы.
- (1) Нажмите кнопку [F] для перехода в функциональный режим, а затем нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора функции подсветки.
 - Индикатор "LIGHT" будет отображен на дисплее.
 - (2) Нажмите [H/L•LOCK] для включения и отключения функции подсветки.
 - После нажатия кнопки [H/L•LOCK] трансивер вернется к обычному режиму работы.



↑
Режим настройки подсветки

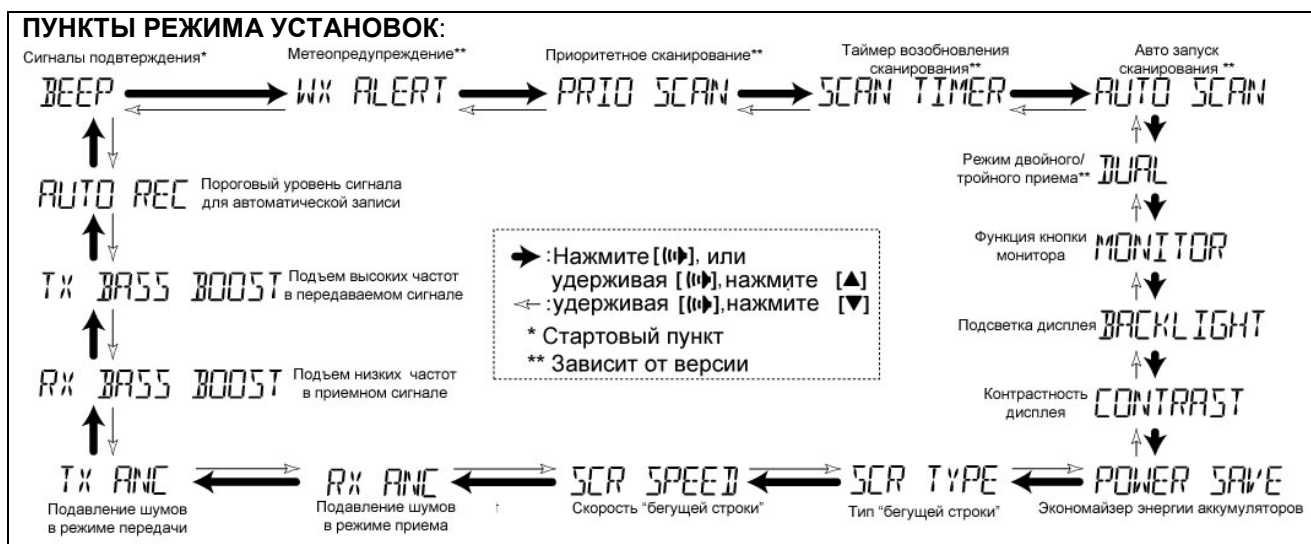
Режим установок

■ Переход в режим установок

Режим установок используется для изменения настроек 17 функций трансивера: функции сигналов подтверждения, метеопредупреждения, тип сканирования (обычное/приоритетное), таймер возобновления сканирования, автозапуск сканирования, режим двойного/тройного приема, действие кнопки монитора, автоматическая подсветка, контрастность ЖК-дисплея, экономии энергии, тип бегущей текстовой строки, скорость бегущей строки, функция подавления шумов в режиме приема, функция подавления шумов в режиме передачи, подъем низких частот сигнала в режиме приема, подъем низких частот сигнала в режиме передачи, установка порогового уровня сигнала для записи.

□ Переход в режим установок

- (1) Выключите питание.
- (2) Удерживая кнопку [F] нажатой, включите питание для перехода в режим установок.
 - Индикатор “ВЕР” (функция сигналов подтверждения)
- (3) Нажмите [F] или [F] и кнопки [▲]/[▼] для выбора желаемого пункта режима установок.
- (4) Нажимайте кнопки [▲]/[▼] для выбора необходимого значения выбранного пункта режима установок.
- (5) Для выхода из режима установок нажмите [16/C].



■ Пункты режима установок

□ Сигналы подтверждения “ВЕР”

Вы можете настроить трансивер для бесшумной работы, отключив подачу звуковых сигналов подтверждения.

ON: Излучается фиксированный бип (по умолчанию)

AJ: установленные сигналы: до, ре, ми.

OFF : Бесшумная работа



□ Функция метеопредупреждения “WX ALERT”

Вещательная станция NOAA передает специальный тон метеопредупреждения перед важным сообщением о погоде. Если функция метеопредупреждения активна, трансивер IC-M73/IC-M73EURO версии USA, EXP и AUS определяет сигнал предупреждения, то индикатор “WX” мерцает на дисплее и генерируется тональный сигнал до тех пор, пока трансивер не будет использован. Если функция метеопредупреждения активна, то канал метеослужбы, использованный ранее, будет автоматически проверяться в режиме ожидания или сканирования, даже если активна функция экономии энергии аккумуляторов.



- Индикатор  появляется на дисплее при активизации данной функции.

Функция приоритетного сканирования “PRIO SCAN”

В трансивере предусмотрено два типа сканирования: обычное и приоритетное сканирование. Обычное сканирование осуществляет просмотр “отмеченных” (TAG) каналов в установленной группе каналов.



Приоритетное сканирование осуществляет просмотр всех отмеченных каналов последовательно, одновременно просматривая канал 16.

- Значение по умолчанию может быть разным в зависимости от версии трансивера.

Таймер возобновления сканирования “SCAN TIMER”

Таймер возобновления сканирования может быть установлен в состояние паузы (OFF) или активности (ON) во всех версиях трансивера, кроме HOL. Если выбрано значение OFF сканирование приостанавливается до того времени, как сигнал исчезнет в канале.



Если выбрано значение ON, то сканирование приостанавливается на 5 секунд, а затем продолжается даже, если сигнал все еще присутствует в канале.

Функция автоматического сканирования “AUTO SCAN”

В режиме ожидания эта функция автоматически активизирует необходимое сканирование (обычное или приоритетное) через 30 секунд после работы во всех версиях трансивера, кроме HOL.



Режим двойного/тройного приема “DUAL”



Этот пункт определяет режим двойного или тройного приема будет использован во всех версиях трансивера, кроме HOL. Детали представлены на стр.14.



Функция кнопки монитора “MONITOR”

Кнопка монитора позволяет вам открыть шумоподавитель и прослушать канал. Этот пункт может содержать следующие значения “Pu” (нажатие) или “Ho” (удержание)



- “Pu” (нажатие) После нажатия кнопки  на 1 секунду шумоподавитель открывается пока кнопка [SQL] не будет отпущена.
- “Ho” (удержание) После нажатия кнопки  на 1 секунду шумоподавитель открывается пока не будет нажата любая другая кнопка.

Автоматическая подсветка “BACKLIGHT”

Эта функция удобна при работе в темное время суток. Вы можете установить значение интенсивности “OFF” (отключено) или ON (включено).



- Функция автоматической подсветки включает ее при нажатии любой клавиши за исключением [PTT].
- Подсветка автоматически выключается по истечении 5 секунд по окончании работ.

□ **Контрастность ЖК-дисплея “CONTRAST”**

Вы можете отрегулировать контрастность ЖК-дисплея трансивера в пределах двух уровней.

- Lo – Hi (по умолчанию)



Высокий уровень контрастности



Низкий уровень контрастности

□ **Функция экономайзера энергии батарей “POWER SAVE”**

Экономайзер энергии батарей позволяет снизить уровень потребляемого тока с помощью отключения схемы трансивера на фиксированные промежутки времени.

ON: Функция экономии энергии включена. Она будет активизирована, если принимаемого

Сигнала и каких-либо действий со стороны оператора нет более 5 секунд.

OFF: Функции экономии энергии аккумуляторов отключена.



Функция экономайзера энергии аккумуляторов включена



Функция экономайзера энергии аккумуляторов отключена

□ **Тип бегущей строки наименования канала “SCR TYPE”**

Вы можете выбрать тип бегущей строки наименования канала/комментария - 1 или 2.

1: Первые семь символов отображаются в течение 1 секунды. Если длина наименования канала или комментария менее 7 символов, то “пробег текста” не включается.

2: Наименование канала/комментарий отображаются бегущей строкой независимо от количества символов после отображения пустого имени (или комментария) в течение 1 секунды.



Тип бегущей строки 1



Тип бегущей строки 2

□ **Скорость бегущей строки “SCR SPEED”**

Выберите скорость бегущей строки для наименования канала/комментария.

- 1: скорость перемещения 3.33 символа в секунду.
- 2: скорость перемещения 2.5 символа в секунду
- 3: скорость перемещения 2 символа в секунду



Скорость бегущей строки 2



Скорость бегущей строки 3

□ **Функция подавления шумов в режиме приема “RX ANC”**

Вы можете включить функцию подавления шумов в режиме приема. В некоторых версиях функция может быть не доступна.

- OFF: Функция отключена
- 1: Функция подавления шумов снижает уровень шумовых компонент в сигнале примерно наполовину.
- 2: Функция подавления шумов снижает уровень шумовых компонент в сигнале примерно на одну треть.
- 3: Функция подавления шумов снижает уровень шумовых компонент в сигнале примерно на одну десятую.



Функция подавления шумов в режиме приема отключена



Схема 3 подавления шумов в режиме приема

□ **Функция подавления шумов в режиме передачи “TX ANC”**

Вы можете включить функцию подавления шумов в режиме передачи. В некоторых версиях функция может быть не доступна.

- OFF: Функция отключена.
- ON: Функция подавления шумов снижает уровень шумовых компонент в режиме передачи примерно на одну треть.



Функция подавления шумов в режиме передачи отключена



Функция подавления шумов в режиме передачи включена

□ Функция подъема низкочастотных компонент сигнала в режиме приема “RX BASS BOOST”

Вы можете включить подъем низкочастотных компонент в принимаемом сигнале. В некоторых версиях функция может быть не доступна.

OFF: Функция отключена.

ON: Уровень низкочастотных компонент в принимаемого сигнале будет увеличен.



Уровень низкочастотных компонент сигнала не изменяется.



Уровень низкочастотных компонент сигнала повышается.

□ Функция подъема низкочастотных компонент сигнала в режиме передачи “TX BASS BOOST”

Вы можете включить подъем низкочастотных компонент в излучаемом сигнале. В некоторых версиях функция может быть не доступна.

OFF: Функция отключена.

ON: Уровень низкочастотных компонент в излучаемом сигнале будет увеличен.



Уровень низкочастотных компонент сигнала не изменяется.



Уровень низкочастотных компонент сигнала повышается.

□ Пороговый уровень сигнала для автоматической записи “AUTO REC”

Определите уровень сигнала, прием которого будет приводить к включению функции автоматической записи.

• 1: Установлен минимальный уровень порога. Даже слабые сигналы будут автоматически записываться в память.

• 2: Установлен средний уровень порога.

• 3: Установлен высокий уровень порога. Слабые сигналы не будут автоматически записываться в память.



Уровень порогового сигнала для автоматической записи 2.



Уровень порогового сигнала для автоматической записи 3.

Зарядка аккумуляторов

■ Меры предосторожности

Некорректное использование литиум-ионных аккумуляторов может привести к следующим последствиям: задымлению, возгоранию и взрыв аккумулятора.

Некорректное использование также может привести к выходу аккумулятора из строя и снижения его рабочих характеристик.

⚠ОПАСНО! Используйте и заряжайте только указанные аккумуляторы ICOM. Только аккумуляторы ICOM протестированы и одобрены к использованию с трансивером ICOM. Использование аккумуляторов сторонних производителей может привести к задымлению, пожару и взрыву аккумуляторов.

□ Меры предосторожности

⚠ОПАСНО! НЕ подвергайте аккумулятор ударам или иным воздействиям. Не используйте аккумулятор, если он упал, подвергся воздействию давления или имеет повреждения корпуса. Повреждения могут быть не видны визуально. Даже если корпус не имеет видимых повреждений, элементы аккумулятора могут быть повреждены и стать причиной взрыва.

⚠ОПАСНО! НИКОГДА не оставляйте блоки аккумуляторов в условиях температур выше +60°C. Высокая температура может быть вблизи открытого огня, внутри нагретой на солнце автомашине или в случае нахождения блока под прямыми солнечными лучами. Высокий уровень температур также может стать причиной снижения рабочих характеристик аккумуляторов и уменьшить срок его службы. Перед первым использованием трансивера необходимо провести полный цикл заряда блока батареи.

⚠ОПАСНО! НИКОГДА не допускайте попадания дождя, снега, морской воды и других жидкостей на аккумулятор. Не производите зарядку и эксплуатацию намокших аккумуляторов. Вытрите аккумулятор насухо, прежде чем использовать его. Блок аккумуляторов не водонепроницаем.

⚠ ОПАСНО! НИКОГДА не сжигайте использованные аккумуляторы. Это может привести к взрыву внутренних газов батарей.

⚠ ОПАСНО! НИКОГДА не производите пайку терминалов аккумуляторов, и никогда не модифицируйте блоки аккумуляторов. Это может привести к перегреву аккумулятора и взрыву, задымлению или пожару.

⚠ ОПАСНО! Используйте блок аккумуляторов только с трансивером, для которого он предназначен. Никогда не используйте аккумуляторы с другим оборудованием и для каких-либо целей, для которых он не предназначен.

⚠ ОПАСНО! Если жидкость из аккумулятора попадет в глаза, это может привести к слепоте. В случае попадания жидкости в глаза промойте их проточной водой и немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ! Немедленно прекратите использование аккумулятора, если вы почувствовали необычный запах, обнаружили нагревание, изменение формы или цвета аккумулятора. В этом случае свяжитесь с ближайшим дилером ICOM.

ВНИМАНИЕ! Если жидкость из аккумулятора попала на открытые участки кожи, промойте их проточной водой.

ВНИМАНИЕ! НИКОГДА не помещайте аккумулятор в микроволновую печь, контейнер с высоким давлением или в иные нагревательные устройства. Это может привести к перегреву аккумулятора, его возгоранию и пожару.

ОСТОРОЖНО! Используйте аккумуляторы только в следующих температурных условиях* (от -20°C до +60°C).

EXP/USA	: -20°C до +60°C
CHN/EUR/FRG/HOL/UK	: -15°C до +55°C
AUS:	: -10°C до +55°C

Использование аккумуляторов при ином температурном режиме может снизить рабочие характеристики и срок службы аккумуляторов. Обратите внимание, что указанный температурный режим аккумуляторов может не соответствовать температурному режиму трансивера. В этом случае трансивер может не функционировать и выдавать соответствующее сообщение при самодиагностике.

ОСТОРОЖНО! ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ оставлять блок аккумуляторов полностью заряженным или разряженным, а также в условиях повышенных температур (+45°C) в течение продолжительного времени. Это снижает срок службы аккумуляторов. В случае необходимости длительного хранения аккумуляторов, они должны быть разряжены или использованы до тех пор, пока не появится индикатор половины заряда. После этого удалите блок аккумуляторов из трансивера и храните его в сухом месте при температуре:

от -20°C до +50°C	в течение месяца
от -20°C до +35°C	в течение трех месяцев
от -20°C до +20°C	в течение года

□ Меры предосторожности при зарядке

ОПАСНО! НИКОГДА не проводите сеанс зарядки аккумулятора в условиях повышенных температур, например, вблизи открытого огня, внутри кабин автомашин оставленных на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей. В этих условиях будет активизирована защитная схема, которая прекратит процесс зарядки.

ВНИМАНИЕ! Не производите зарядку аккумуляторов дольше, чем это необходимо. Если по истечении указанного времени аккумулятор зарядился не полностью, остановите процесс зарядки и удалите аккумулятор и зарядного устройства. Продолжение процесса зарядки сверх указанного срока может привести к возгоранию, перегреву и взрыву аккумулятора.

ОПАСНО! НИКОГДА не устанавливайте блок аккумуляторов (или трансивер с блоком аккумуляторов) в зарядное устройство, если он намок или в масле. Это может привести к явлению коррозии терминалов зарядного устройства и выходу его из строя. Зарядное устройство не является водонепроницаемым и попадание внутрь устройства воды может вывести его из строя.

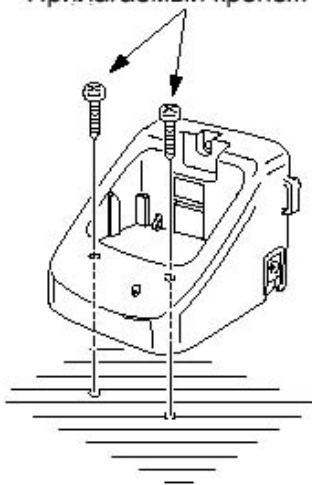
ОСТОРОЖНО! НИКОГДА не осуществляйте процесс зарядки аккумуляторов, если температура воздуха находится вне пределов от 0°C до +45°C. Рекомендуемая температура для зарядки аккумуляторов ICOM +20°C. Зарядка аккумуляторов в других условиях может привести к взрыву аккумуляторов. Кроме этого, срок службы аккумуляторов, в этом случае, может сократиться.

■ Зарядное устройство, поставляемое в комплекте

□ Установка BC-210

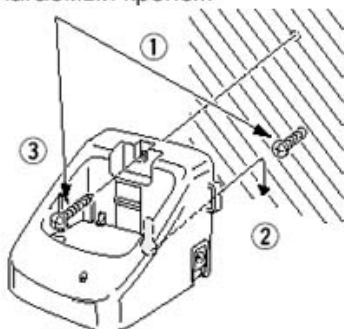
• К столу

Прилагаемый крепеж



• К стене

Прилагаемый крепеж



• Дополнительное крепление



Петля:
Используйте резиновую ленту для крепления трансивера.

□ Подключения при зарядке

- (1) Подключите адаптер сети переменного тока, как показано ниже
- (2) Вставьте блок аккумуляторов с трансивером или без трансивера в зарядное устройство.
 - Индикатор зарядки будет подсвечен оранжевым цветом.
- (3) Заряжайте блок аккумуляторов течение 2.5 часов в зависимости от степени его разрядки.
 - Индикатор зарядки будет подсвечен зеленым цветом, если процесс зарядки завершен.

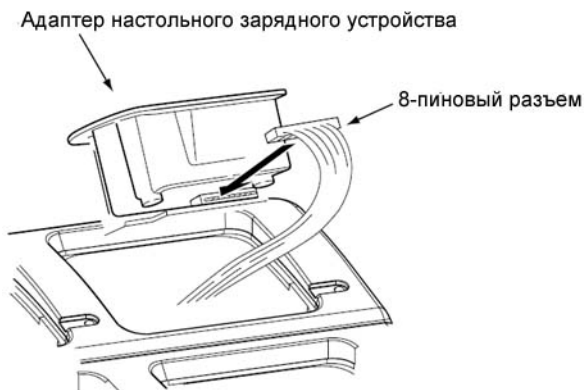


ОСТОРОЖНО! НИКОГДА не подключайте кабель OPC-515L к источнику питания с обратной полярностью. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства. Белый провод – положительный, а черный – отрицательный.

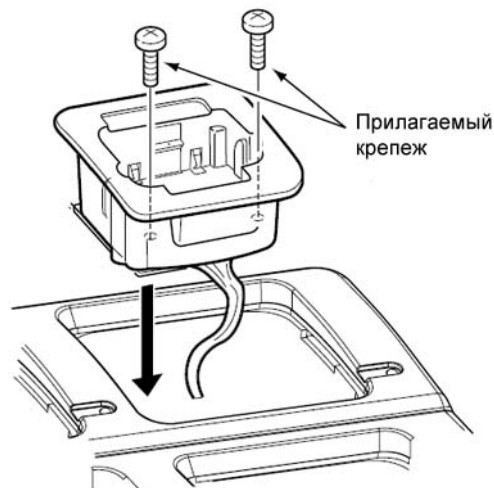
■ Опциональные зарядные устройства

□ Установка AD-129

(1) Подключите адаптер настольного зарядного устройства AD-129 с помощью 8-пинового разъема.



(2) Установите адаптер AD-129 в каждый стакан зарядного устройства в направлении стрелки, закрепив прилагаемыми винтами.

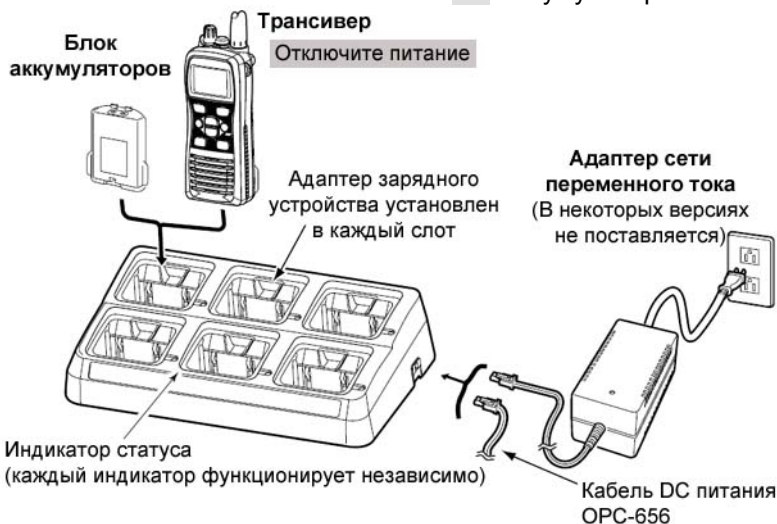


□ Быстрая зарядка аккумуляторов с помощью BC-197+BC-157S или OPC-656

Опциональное зарядное устройство BC-197 вместе с BC-157S обеспечивает быструю одновременную зарядку до шести блоков аккумуляторов. Для этого требуется дополнительное оборудование (Время зарядки примерно 2.5 часа).

- Шесть адаптеров зарядного устройства AD-129
- Адаптер сети переменного тока (BC-157S) или кабель питания DC OPC-656.

НИКОГДА не работайте на передачу вблизи BC-197 или адаптера сети переменного тока в процессе заряда аккумуляторов.



Кабель DC питания OPC-656

Подключите к источнику DC питания напряжением от 12 до 16 V с запасом по току не менее 7 A. **НИКОГДА** не подключайте кабель DC питания к источнику питания с обратной полярностью. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства. Красный провод – положительный терминал, а черный провод – отрицательный.

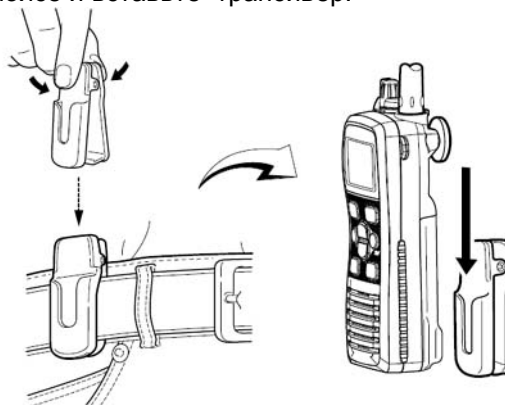
Подвижный зажим для ношения на поясе

■ Для крепления

- (1) Закрепите базовую клипсу на задней панели трансивера с помощью двух прилагаемых винтов как показано на рисунке ниже.



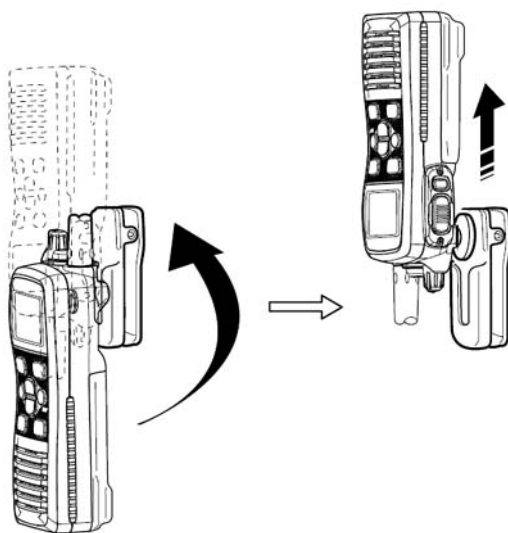
- (2) Закрепите зажим для ношения на вашем поясе и вставьте трансивер.



- (3) Если трансивер заблокирован в зажиме, то он подвижен в указанных на рисунке направлениях.

■ Для снятия

- ⇒ Поверните трансивер антенной вниз и потяните его вверх для высвобождения из зажима для ношения на поясе.



ОСТОРОЖНО!

Держите трансивер крепко при подсоединении или удалении из зажима для ношения на поясе. Если трансивер случайно упадет и фиксатор зажима будет поврежден, тогда зажим для ношения на поясе может функционировать не корректно.

Опциональный спикер-микрофон

■ Описание HM-167

Вы можете использовать также опциональный микрофон HM-202. Подробности будут даны далее.

Зажима типа "аллигатор"

Для крепления микрофона на рубашку или ворот формы.

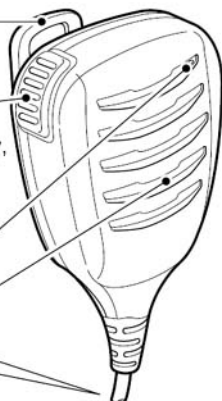
Тангента РТТ

Нажмите для перехода на передачу, Отпустите для возврата на прием.

Микрофон

Громкоговоритель

Отключите питание трансивера перед подключением HM-167



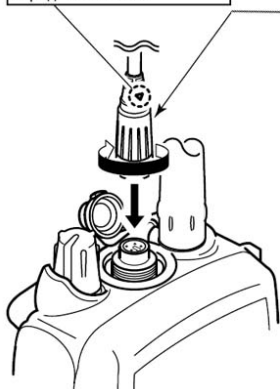
НИКОГДА не допускайте попадания воды на разъем. Если разъем намок, то протрите его насухо перед тем как подключать к трансиверу.

ПРИМ. Микрофон расположен в верхней части внешнего микрофона-громкоговорителя как показано на рисунке слева. Для получения максимальной разборчивости вашего сигнала (голоса) держите микрофон на расстоянии 2.5 см от ваших губ и говорите с обычным уровнем голоса.

■ Подключение

Вставьте разъем внешнего микрофона в гнездо [SP MIC] на верхней панели трансивера и закрутите его до упора, руководствуясь рисунком. Соблюдайте полярность при подключении.

Расположите треугольную метку в направлении передней панели.



ОСТОРОЖНО!

Подключайте разъем микрофона-спикера надежно для предотвращения случайного падения или попадания воды.



Демонтаж:

Потяните крышку в направлении, показанном стрелкой, и снимите ее с разъема.



Крепление:

Переместите крышку разъема в направлении стрелки и наденьте ее на разъем.

ВАЖНО! Настоятельно рекомендуется установить крышку разъема [SP MIC] трансивера, если внешний микрофон не используется. При отсутствии крышки водонепроницаемость трансивера не нарушится, однако, контакты разъема могут подвергнуться коррозии, что приведет к некорректному функционированию трансивера.

В случае проблем

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	СТР
Не подается питание	<ul style="list-style-type: none"> Батарея разряжена Нет контакта в блоке батарей. 	<ul style="list-style-type: none"> Зарядите блок батарей Убедитесь в надежном контакте 	26 3
Нет звука в громкоговорителе	<ul style="list-style-type: none"> Порог шумоподавителя установлен слишком глубоко. Уровень громкости слишком мал. Вода попала в громкоговоритель Вода попала в разъем [SP MIC] 	<ul style="list-style-type: none"> Установите корректную точку порога. 	13
		<ul style="list-style-type: none"> Установите [VOL] в подходящее положение. Нажмите и удерживайте [F] для удаления воды. Удалите воду из разъема [SP MIC] 	10 13
Работа на передачу не возможна или не возможна установка максимальной мощности	<ul style="list-style-type: none"> Некоторые каналы используются только на прием. Батарея разряжена. Аккумулятор излишне заряжен Установлен режим пониженной мощности. Трансивер перегрелся. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите другой канал 	10
		<ul style="list-style-type: none"> Зарядите батарею Убедитесь в корректном значении питающего напряжения. Нажмите [H/L•LOCK] для выбора режима полной мощности. Отключите питание трансивера и дайте ему остыть при комнатной температуре. 	32 - 10 -
Не удается установить другой канал.	<ul style="list-style-type: none"> Функция блокировки активна. 	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите [H/L•LOCK] на 1 секунду для отмены функции блокировки. 	12
Сканирование не активизируется	<ul style="list-style-type: none"> Нет ни одного канала "отмеченного" индикатором "TAG". 	<ul style="list-style-type: none"> Установите метку "TAG" на необходимых каналах. 	14
Нет сигналов подтверждения	<ul style="list-style-type: none"> Функция бипера отключена 	<ul style="list-style-type: none"> Активизируйте функцию сигналов подтверждения в режиме установок. 	21
Не удается осуществить запись сигналов.	<ul style="list-style-type: none"> Встроенная память трансивера заполнена (счетчик записи указывает на значение 100 или более) или повреждена. 	<ul style="list-style-type: none"> Микросхема памяти требует замены. Свяжитесь с вашим дилером ICOM. 	-
Слабые сигналы не записываются автоматически	<ul style="list-style-type: none"> Пороговый уровень сигнала для автоматической записи установлен слишком высоко. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите приемлемый пороговый уровень для записи сигнала. 	21
Комментарий "CHARGE" мерцает	<ul style="list-style-type: none"> Подключенный аккумулятор разряжен 	<ul style="list-style-type: none"> Зарядите аккумулятор 	26

Спецификации

□ IC-M73

• Общие сведения

Перекрытие по частоте

Передача 156.025-157.425 Мгц
Прием 156.050-163.275 Мгц

Вид излучения
Диапазон рабочих температур
Требования к источнику питания
Потребляемый ток при 7.4 V

16K0G3E
от -20°C до+60°C
7.4V DC (отрицательная земля)
Передача (макс.) 1.5 А обычно
Макс. Громкость 450 mA

Стабильность частоты
Импеданс антенны
Размеры
Вес (совместно с BP-245N)

±10 ppm (при температуре от -20°C до+60°C)
50 Ом
52.5 x 125 x 30 мм
280 г

• Передатчик

Выходная мощность
Система модуляции
Максимальная девиация
Мощность в соседнем канале
Внеполосные излучения

6 Вт (максимальная), 3 Вт (средняя), 1 Вт (малая)
Частотная модуляция переменным реактансом
±5.0 кГц
70 dB
Менее – 68 dBс обычно

• Приемник

Чувствительность (версии USA и EXP)
Чувствительность шумоподавителя
Коэффициент снижения
интермодуляционных помех
Коэффициент подавления внеполосных
сигналов
Избирательность по соседнему каналу
Выходная аудио мощность
Встроенный громкоговоритель
Внешний громкоговоритель

0.22 μВ обычно
Менее 0.35 μВ на пороге
70 dB
70 dB
70 dB
700 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %
350 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %

• IC-M73EURO

• Общие сведения

Перекрытие по частоте

Передача 156.000-161.450 Мгц
Прием 156.000-163.425 Мгц

Вид излучения
Диапазон рабочих температур
Требования к источнику питания
Потребляемый ток при 7.4 V

16K0G3E
от -15°C до+60°C
7.4V DC (отрицательная земля)
Передача (6 Вт) 1.5 А
Передача (1 Вт) 0.7 А
Передача (0.5 Вт) 0.6 А
Прием (Макс. Громкость) 450 mA

Стабильность частоты
Импеданс антенны
Размеры
Вес (совместно с BP-245N)

±1.5 кГц
50 Ом
52.5 x 125 x 30 мм
280 г

• Передатчик

Выходная мощность
Система модуляции
Максимальная девиация

6 Вт / 3Вт /1 Вт/ 0.5Вт(*)
(*) Только версия для Германии
Частотная модуляция переменным реактансом
±5.0 кГц

Мощность в соседнем канале	70 dB
Внеполосные излучения	0.25μВт
• Приемник	
Чувствительность	-4 dBμ emf при 20 dB SINAD
Чувствительность шумоподавителя	-5 dBμ emf на пороге
Коэффициент снижения интермодуляционных помех	68 dB
Коэффициент подавления внеполосных сигналов	70 dB
Избирательность по соседнему каналу	70 dB
Выходная аудио мощность	
Встроенный громкоговоритель	700 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %
Внешний громкоговоритель	200 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %
• IC-M73EURO (версия AUS)	
• Общие сведения	
Перекрытие по частоте	Передача 156.025-157.425 Мгц Прием 156.300-162.025 Мгц
Вид излучения	16K0G3E
Диапазон рабочих температур	от -10°C до+55°C
Требования к источнику питания	7.4V DC (отрицательная земля)
Потребляемый ток при 7.4 V	Передача (макс. мощность) 1.4 А Прием (Макс. Громкость) 450 mA
Стабильность частоты	±10 ppm (от -10°C до+55°C)
Импеданс антенны	50 Ом
Размеры	52.5 x 125 x 30 мм
Вес (совместно с BP-245N)	280 г
• Передатчик	
Выходная мощность	5 Вт / 3Вт /1 Вт
Система модуляции	Частотная модуляция переменным реактансом
Максимальная девиация	±5.0 кГц
Мощность в соседнем канале	70 dB
Внеполосные излучения	0.25μВт
• Приемник	
Чувствительность	-5 dBμ emf при 20 dB SINAD
Чувствительность шумоподавителя	-6 dBμ emf на пороге
Коэффициент снижения интермодуляционных помех	65 dB
Коэффициент подавления внеполосных сигналов	65 dB
Избирательность по соседнему каналу	65 dB
Выходная аудио мощность	
Встроенный громкоговоритель	700 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %
Внешний громкоговоритель	200 мВт при нагрузке 8 Ом и искажениями до 10 %

Список морских УКВ каналов

□ Для IC-M73EURO

• Международные каналы

СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)	
	Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием
01	156.050	160.650	11	156.550	156.550	21	157.050	161.650	61	156.075	160.675	71	156.575	156.575	81	157.075	161.675
02	156.100	160.700	12	156.600	156.600	22	157.100	161.700	62	156.125	160.725	72	156.625	156.625	82	157.125	161.725
03	156.150	160.750	13	156.650	156.650	23	157.150	161.750	63	156.175	160.775	73	156.675	156.675	83	157.175	161.775
04	156.200	160.800	14	156.700	156.700	24	157.200	161.800	64	156.225	160.825	74	156.725	156.725	84	157.225	161.825
05	156.250	160.850	15*	156.750	156.750	25	157.250	161.850	65	156.275	160.875	75* ³	156.775	156.775	85	157.275	161.875
06	156.300	156.300	16	156.800	156.800	26	157.300	161.900	66	156.325	160.925	76* ³	156.825	156.825	86	157.325	161.925
07	156.350	160.950	17* ¹	156.850	156.850	27	157.350	161.950	67	156.375	156.375	77	156.875	156.875	87	157.375	157.375
08	156.400	156.400	18	156.900	161.500	28	157.400	162.000	68	156.425	156.425	78	156.925	161.525	88	157.425	157.425
09	156.450	156.450	19	156.950	161.550	37A* ²	157.850	157.850	69	156.475	156.475	79	156.975	161.575	P4* ²	161.425	161.425
10	156.500	156.500	20	157.000	161.600	60	156.025	160.625	70	RX Only	156.525	80	157.025	161.625			

*1) Каналы 15 и 17 могут быть использованы для связи между членами экипажа судна при уровне выходной мощности не более 1 Вт. В зависимости от местных правил и положений, эти каналы могут быть использованы в пределах территориальных вод.

*2) Морские каналы Великобритании: M1=37A (157.850 МГц), M2=P4 (171.425 МГц) только версия УК.

*3) Уровень выходной мощности в каналах 75 и 76 ограничен 1 Вт. В этих каналах допускается на использование только навигационного оборудования. Кроме этого, необходимо обеспечить защиту от помех в канале 16 путем разнесения оборудования в пространстве.

□ Для IC-M73EURO

• Каналы США (только УК версия)

СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)		СН	Частота (МГц)	
	Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием		Передача	Прием
01A	156.050	156.050	12	156.600	156.600	22A	157.100	157.100	64A	156.225	156.225	75* ¹	156.775	156.775	85	157.275	161.875
--	---	---	13* ¹	156.650	156.650	23A	157.150	157.150	65A	156.275	156.275	76* ¹	156.825	156.825	85A	157.275	157.275
03A	156.150	156.150	14	156.700	156.700	24	157.200	161.800	66A	156.325	156.325	77* ¹	156.875	156.875	86	157.325	161.925
--	---	---	15* ¹	156.750	156.750	25	157.250	161.850	67* ¹	156.375	156.375	78A	156.925	156.925	86A	157.325	157.325
05A	156.250	156.250	16	156.800	156.800	26	157.300	161.900	68	156.425	156.425	79A	156.975	156.975	87	157.375	161.975
06	156.300	156.300	17* ¹	156.850	156.850	27	157.350	161.950	69	156.475	156.475	80A	157.025	157.025	87A	157.375	157.375
07A	156.350	156.350	18A	156.900	156.900	28	157.400	162.000	70	RX Only	156.525	81A	157.075	157.075	88	157.425	162.025
08	156.400	156.400	19A	156.950	156.950	37A* ²	157.850	157.850	71	156.575	156.575	82A	157.125	157.125	88A	157.425	157.425
09	156.450	156.450	20	157.000	161.600	61A	156.075	156.075	72	156.625	156.625	83A	157.175	157.175	P4* ²	161.425	161.425
10	156.500	156.500	20A	157.000	157.000	--	---	---	73	156.675	156.675	84	157.225	161.825			
11	156.550	156.550	21A	157.050	157.050	63A	156.175	156.175	74	156.725	156.725	84A	157.225	157.225			

*1) Допускается работа только малым уровнем мощности

*2) Морские каналы Великобритании: M1=37A (157.850 МГц), M2=P4 (171.425 МГц)

*3) Каналы 3, 21, 23, 61, 64, 82 и 83 не могут быть законно использованы в территориальных водах США.

□ Для IC-M73 и IC-M73EURO (Австралия)

Номер канала			Частота (М Гц)	
USA	INT	CAN	Передача	Прием
	01	01	156,050	160,650
01A			156,050	156,050
	02	02	156,100	160,700
	03	03	156,150	160,750
03A			156,150	156,150
	04		156,200	160,800
		04A	156,200	156,200
	05		156,250	160,850
05A		05A	156,250	156,250
06	06	06	156,300	156,300
	07		156,350	160,950
07A		07A	156,350	156,350
08	08	08	156,400	156,400
09	09	09	156,450	156,450
10	10	10	156,500	156,500
11	11	11	156,550	156,550
12	12	12	156,600	156,600
13*	13	13*	156,650	156,650
14	14	14	156,700	156,700
15*	15*	15*	156,750	156,750
16	16	16	156,800	156,800
17*	17	17*	156,900	156,900
	18		156,900	161,500
18A		18A	156,900	156,900
	19		156,950	161,550
19a		19A	156,950	156,950
20	20	20*	157,000	161,600
20A			157,000	157,000
	21	21	157,050	161,650
21A			157,050	157,050
		21b	-	161,650
	22		157,100	161,700
22A		22A	157,100	157,100
	23	23	157,150	161,750
23A			157,150	157,150
24	24	24	157,750	161,750
25	25	25	157,250	161,850
		25b	-	161,850
26	26	26	157,300	161,900
27	27	27	157,350	161,950
28	28	28	157,400	162,000
	60	60	156,025	160,625
	61		156,075	160,675
61A		61A	156,075	156,075
	62		156,125	160,725
		62A	156,125	156,125
	63		156,175	160,175
63A			156,175	156,175
	64	64	156,225	160,825
64A		64A	156,225	156,225
	65		156,275	160,875
65A	65A	65A	156,275	156,275
	66		156,325	160,925
66A	66A	66A*1	156,325	156,325
67*1	67	67	156,375	156,375

*1 Только малая мощность

Номер канала			Частота (М Гц)	
USA	INT	CAN	Передача	Прием
68	68	68	156.425	156.425
69	69	69	156.475	156.475
70	70	70	Только RX	156.525
71	71	71	156.575	156.575
72	72	72	156.625	156.625
73	73	73	156.675	156.675
74	74	74	156.725	156.725
77*	77	77*	156.875	156.875
	78		156.925	161.525
78A		78A	156.925	156.925
	79		156.975	161.575
79A		79A	156.975	156.975
	80		156.025	161.625
80A		80A	157.025	157.025
	81		157.075	161.725
81A		81A	157.075	157.075
	82		157.125	161.725
82A		82A	157.125	157.125
	83	83	157.175	161.775
83A		83A	157.175	157.175
		83b	-	161.775
84	84	84	157,225	161,825
84A			157,225	157,225
85	85	85	157,275	161,875
85A			157,275	157,275
86	86	86	157,325	161,925
86A			157,325	157,325
87	87	87	157,375	161,975
87A			157,375	157,375
88	88	88	157,425	162,025
88A			157,425	157,425

WX канал	Частота (М Гц)	
	Передача	Прием
1	Только Rx	162,550
2	Только Rx	162,400
3	Только Rx	162,475
4	Только Rx	162,425
5	Только Rx	162,450
6	Только Rx	162,500
7	Только Rx	162,525
8	Только Rx	161,650
9	Только Rx	161,775
10	Только Rx	163,275

ПРИМ. Каналы 3, 21, 23, 61, 64, 82 и 83 **НЕ** **МОГУТ** быть законно использованы в территориальных водах США.

Опции

❑ Блоки аккумуляторов и корпус для батарей

• БЛОК АККУМУЛЯТОРОВ ВР-245N

Идентичен, поставляемому в комплекте трансивером.

Напряжение: 7.4V

Емкость: 1900mAh (минимум)/2000 mAh(обычно)

Зарядные устройства

• ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ВС-210 +ВС-123SA/SE/SV АДАПТЕР СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТИПА

Для быстрой зарядки аккумуляторов. Адаптер сети переменного тока прилагается с зарядным устройством в зависимости от версий.

Время зарядки от 2.5 часа.

• ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ВС-197 +АДАПТЕР ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА AD-129 (6 шт.) +ВС-157S АДАПТЕР СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТИПА

Для быстрой зарядки шести блоков аккумуляторов одновременно. Адаптер сети переменного тока должен приобретаться отдельно.

Время зарядки: 2.5 часа.

Кабели питания

CP-25H кабель питания от разъема “прикуривателя” автомобиля.

Поставляется в некоторых версиях трансивера.

Спецификации: 12V DC/1A.

ПРИМ. Кабель CP-25H снабжен предохранителем 2А. Если предохранитель перегорел, замените его на новый. Не используйте предохранители других номиналов.



ОРС-515L/ОРС-656 кабели DC питания

Предназначены для зарядки блока аккумуляторов от источника питания 13.8 V.

ОРС-515L: Для ВС-210

ОРС-656: Для ВС-197

Зажимы для ношения на поясе

• ЗАЖИМ ДЛЯ НОШЕНИЯ НА ПОЯСЕ МВ-103

Идентичен поставляемому в комплекте с трансивером.

• ЗАЖИМ ДЛЯ НОШЕНИЯ НА ПОЯСЕ МВ-86

Подвижный зажим для ношения на поясе.

• МВ-96N/F КРЮК ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ К РЕМНЮ

Другие опции

• МИКРОФОН-ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ НМ-167

Полно размерный водонепроницаемый (на глубину до 1 метра на время не более 30 минут) микрофон-громкоговоритель, со специальным зажимом- крокодилом для крепления на одежду.

• FA-S64V Гибкая антенна

Идентична поставляемой в комплекте с трансивером

Содержание

Предисловие.....	2
Важные определения.....	2
Функциональные особенности.....	2
Меры предосторожности.....	2
Информация о безопасной эксплуатации станции.....	3
Сведения FCC.....	4
В случае опасности.....	4
Рекомендации.....	5
Правила работы.....	5
Прилагаемые аксессуары и подключения.....	6
■ Прилагаемые аксессуары.....	6
■ Подключения.....	6
Описание панелей.....	7
■ Передняя, верхняя и боковые панели.....	7
■ Функциональный дисплей.....	8
Базовые действия.....	10
■ Установка канала.....	10
■ Передача и прием.....	11
■ Программирование канала вызова.....	12
■ Функция блокировки.....	12
■ Функция монитора.....	12
■ Регулировка порога шумоподавителя.....	12
■ Функция дренажа воды.....	13
Использование сканирования (кроме версии для Голландии).....	13
■ Типы сканирования.....	13
■ Установка отметок канала.....	13
■ Активизация сканирования.....	14
Режим двойного/тройного приема.....	14
■ Описание.....	14
■ Использование.....	15
Использование функционального режима.....	15
■ Описание функционального режима.....	15
■ Функции записи сигнала вручную (в зависимости от версии).....	16
■ Функция автоматической записи (в зависимости от версии).....	16
■ Функция воспроизведения (в зависимости от версии).....	17
■ Наименование каналов.....	18
■ Программирование наименования канала.....	18
■ Программирование приветственного сообщения.....	19
■ Программирование ATIS кода (версия для Германии и Голландии).....	19
■ Автоматическая подсветка.....	20
Режим установок.....	21
■ Переход в режим установок.....	21
■ Пункты режима установок.....	21
Зарядка аккумуляторов.....	24
■ Меры предосторожности.....	24
■ Зарядное устройство, поставляемое в комплекте.....	26
■ Опциональные зарядные устройства.....	27
Подвижный зажим для ношения на поясе.....	28
■ Для крепления.....	28
■ Для снятия.....	28
Опциональный спикер-микрофон.....	28
■ Описание HM-167.....	28
■ Подключение.....	29
В случае проблем.....	29
Спецификации.....	30
Список морских УКВ каналов.....	32
Опции.....	34
Содержание.....	35